

1. 사회통합정보망에서 사회통합프로그램 과정신청 및 대기신청 하는 방법

1. Как подать заявку на курс программы социальной интеграции и список ожидания в информационно й сети социальной интеграции.

1. Cách đăng ký khóa học chương trình hội nhập xã hội & danh sách chờ thông qua mạng thông tin hội nhập xã hội 사회통합정보망

1. How to apply for the Social Integration Program course and waitlist through the Social Integration Information Network

1. 社会統合情報網で社会統合プログラム課程申請及び待機申請をする方法

1. 在社会統合信息网(사회통합정보망)申请社会統合项目课程及等待申请方法

1. วิธีการสมัครสมัครหลักสูตรโครงการบูรณาการสังคมในเครือข่ายสารสนเทศบูรณาการสังคม และการสมัครรอคิว

1. របៀបចុះឈ្មោះ + មេរៀនចុះឈ្មោះ និងចុះឈ្មោះ + មេរៀនចាំកម្រិត + កម្រិត + មេរៀនសមាគមពាក់កម្រិត សង្គម (Log in) តាមវេបសាយសាខាដង្កោប៉ាប៉ាដង្កោ (사회통합정보망)

① 사회통합정보망([www.socinet.go.kr](http://www.socinet.go.kr))에 접속합니다.

② 회원로그인(Log in) 메뉴를 클릭합니다.

① Подключитесь к информационной сет и социальной интеграции ([www.socinet.go.kr](http://www.socinet.go.kr))

② Кликайте на меню «Войти»(Log in)

① Vào trang 사회통합정보망 ([www.socinet.go.kr](http://www.socinet.go.kr))

② Nhấp vào menu Đăng nhập (Log in)

① Connect to the Social Integration Information Network([www.socinet.go.kr](http://www.socinet.go.kr)).

② Click the(Log in) menu.

① 社会統合情報網 ([www.socinet.go.kr](http://www.socinet.go.kr))にアクセスします

② 会員ログイン(Log in) メニューをクリックします。

① 连接社会統合信息网([www.socinet.go.kr](http://www.socinet.go.kr))

② 点击会员登录(Log in).

① เข้าไปสมัครได้ที่เครือข่าย ข้อมูลสังคมบูรณาการ ([www.socinet.go.kr](http://www.socinet.go.kr))

② คลิกเมนูเข้าสู่ระบบ(Log in) สมาชิก

① ចូលទៅកាន់វេបសាយសាខាដង្កោប៉ាប៉ាដង្កោ ([www.socinet.go.kr](http://www.socinet.go.kr))

② ចុចចូលត្រង់ពាក្យ ឡើងវិញសម្រាប់សមាជិក (Log in).





③ 아이디, 비밀번호를 입력한 후 로그인 버튼을 클릭하여 로그인합니다.

③ После ввода своего идентификатора и пароля нажмите кнопку «Войти», чтобы войти в систему.

③ Sau khi nhập ID và mật khẩu, hãy nhấp vào nút Đăng nhập để đăng nhập.

③ After entering your ID and password, click the Login button.

③ ID、パスワードを入力し、ログインボタンをクリックしてログインします。

③ 输入账号,密码, 点击确认按键.

③ หลังจากป้อนIDและรหัสผ่านแล้วให้คลิกปุ่มเพื่อเข้าสู่ระบบ

③ ဖုဒဗဏှ + ဖုဒဗဏှဦး, လၢၤခေလ်ဗ + နီၤန့ဗုဒဗဏှဦး  
ပုၤန့ဗုဒဗဏှဦး နီၤဗ်ဗုဒဗဏှဦး + ဗီၤန့ဗုဒဗဏှဦး.







▶ 과정신청 관리

■ 일반운영기관

일반운영기관명	티	전화번호	02-5555-6666
담당자	티		
주소	서울특별시 인천 1		

• 거점운영기관(-1111-2222)

■ 과정

과정명	한국어기초 (2020년 2반 혼합)	신청기간	2020.01.20 ~ 2020.02.15
강사명	강	과정시간	15
과정기간	2020.02.17 ~ 2020.02.21	과정장소	2층 대강당실
신청인원/정원	1 / 3		
신청인원/정원 (통포(F4, H2))	2 / 2		
과정정보	2층 대강당실		

팝업 페이지 메시지

질문 ? 신청 하시겠습니까?

1 확인 취소

날짜	요일	과정시간	인정시간
2020.02.17	월	09:00 - 12:00	3시간
2020.02.18	화	09:00 - 12:00	3시간
2020.02.19	수	09:00 - 12:00	3시간
2020.02.20	목	09:00 - 12:00	3시간
2020.02.21	금	09:00 - 12:00	3시간

새로고침 ▶ 신청 ▶ 목록조회 ▶

⑧ 확인 버튼을 클릭하여 신청을 완료합니다.

⑧ Нажмите кнопку 확인(OK), чтобы завершить приложение.

⑧ Nhấp vào nút 확인 để hoàn thành việc đăng ký

⑧ Click the OK button to complete the application.

⑧ 確認ボタンをクリックして申し込みを完了します。

⑧ 点击确认按键，等待申请完成

⑧ คลิ๊กที่ปุ่มยืนยันเพื่อเสร็จสิ้นการสมัครขอค้ว

⑧ ဖုဒလ်းတုက + ဗု ဗာဒတိဒိတ် + ဗု (확인) ရဲး ကးကးဖုးဗု + ဗု ဖုးဗုဒလ်းတုဒိတ်ဗုဒလ်းဗု + ဗုဗုဒလ်းတုဒိတ်ဗု

## 과정신청 관리

### 일반운영기관

일반운영기관명	티	전화번호	02-5555-6666
담당자	티		
주소	서울특별시		

· 거점운영기관(티) 111-2222

### 과정

과정명	한국어기초 (2020년 2학기 혼합)		
강사명	갑	신청기간	2020.01.20 ~ 2020.02.16
과정기간	2020.02.17 ~ 2020.02.21	과정시간	15
신청인원/정원	1 / 3	과정장소	2층 대강당실
신청인원/정원 (등포(F4, H2))	2 / 2		
과정정보	2층 대강당실		

날짜	요일	과정시간	인정시간
2020.02.17	월	09:00 - 12:00	3시간
2020.02.18	화	09:00 - 12:00	3시간
2020.02.19	수	09:00 - 12:00	3시간
2020.02.20	목	09:00 - 12:00	3시간
2020.02.21	금	09:00 - 12:00	3시간

새포고등 > 대기신청 > 목록조회 >

2

⑨ 과정 신청 인원이 과정 정원보다 초과되었을 경우 과정 대기 신청을 할 수 있습니다.

(과정 대기는 신청 인원중 취소자가 생길 경우 들어갈 수 있습니다. 취소자가 없으면 수업을 못 듣습니다.)

⑩ 대기인원은 각 과정당 각 3명으로 제한되며, 과정명, 과정기간, 과정진행 등을 확인한 후 대기 신청 버튼을 클릭합니다.

⑨ Если количество претендентов на курс превышает вместимость курса, вы можете подать заявку на лист ожидания на курс.

(Вы можете дождаться курса, если есть отмена среди числа абитуриентов. Если отмены нет, вы не сможете посетить занятие.)

⑩ Список ожидания ограничен 3 людьми на курс. Проверив название курса, продолжительность курса, ход курса и т. д., нажмите кнопку «Подождите запроса».

⑨ Nếu số lượng người đăng ký cho một khóa học vượt quá số học viên của khóa học, bạn có thể đăng ký vào danh sách chờ 대기 신청

(Bạn có thể được nhận vào học nếu có người hủy bỏ tham gia học trong số người đã đăng ký. Nếu không ai hủy bỏ đăng ký, bạn sẽ không thể tham gia vào lớp học.)

⑩ Số lượng người trong danh sách chờ giới hạn 3 người mỗi khóa học. Sau khi kiểm tra tên khóa học, thời lượng khóa học, tiến độ khóa học, v.v., nhấp vào nút đăng ký vào danh sách chờ “d 대기 신청”.

⑨ If the number of applicants for a course exceeds the capacity, you can request for a waiting list for the course.

(If you are in the waiting list, you can join the class if there is a cancellation among the number of applicants. If there is no cancellation, you will not be able to attend the class.)

⑩ The waiting list is limited to 3 people per course. After checking the course name, duration, progress, etc., click the Standby Request button.







과정 시작일명 2019.02.15 - 2020.02.29 신청일명 SEARCH

⑤ 과정신청 안내사항

1. 신청 시간 : 과정신청은 신청기간 시작일 9시부터 신청 가능합니다.
2. 수업 상세정보 확인 : "수업기관명"을 클릭하여 확인합니다.
  - \* 동포출발반에는 FA, H2 체류자격자만 과정신청 가능하며, 각 과정마다 동포(FA, H2)와 그 외 체류자격자의 신청이 다르므로 반드시 체류자격에 따른 신청을 확인하시기 바랍니다.
  - \* 신청장소의 신청 수는 동포(FA, H2 체류자격자)와 그외(그외 체류자격자)로 구분됩니다.
3. 신청 방법 : 수업을 원하는 과정의 "신청기관명"을 클릭하여 수업정보 확인 후 해당과 신청 버튼을 눌러 신청합니다.
4. 신청 상태
  - 1) 신청 시작 전 : 신청기간 시작 전으로 신청 불가 (신청기간 내에 신청 가능)
  - 2) 신청 가능 : 신청 인원이 정한 미내에서 과정 신청 가능
  - 3) 대기 가능 : 신청 마감이 된 경우 대기 순번대로 각 수업마다 최대 3명까지 대기신청 가능
    - 수업 시작 전 : 빈 자리가 나면 대기 순번 순서대로 자동으로 신청상태로 바뀜
    - 수업 중 : 수업 시작 20% 이내까지 신청 가능하고, 신청 배정 권역자의 출석시간은 출석으로 처리
    - 주의 : 대기 신청은 수업 신청이 아닙니다
  - 4) 신청 마감 : 과정신청과 대기신청 모두 마감되어 신청 불가
5. 신청 확인 : 마이페이지에서 과정신청과 대기신청, 과정배정 진행상태 확인이 가능합니다.
6. 신청 취소 : 과정신청 또는 대기신청한 과정을 클릭하여 '신청취소' 버튼을 눌러 신청 취소합니다.
7. 과정신청 허용일 다운로드 [신청정보보기](#)
8. 주의사항
  - 동포출발반이라고 하더라도 신청현황에 따라 해외출발의 과정신청이 취소될 경우 그 외 체류자격자로 참여 가능하도록 변경할 수 있음
  - 동포출발반이 아닌 과정도 과정 신청현황에 따라 수업을 반영하여 동포 신청과 그 외 체류자격자의 신청이 변경될 수 있음

과정정보				신청정보						
신청기관명	주소	과정명	과정기간	과정상태	신청기간	정원 (동포/그외)	신청 (동포/그외)	대기 (동포/그외)	신청정보	구분
1		한국어기초	15	2020.02.17~2020.02.21	과정시작전	2020.01.15~2020.01.31	5 / 5	0 / 0	0 / 0	신청마감
2		한국어기초	15	2020.02.19~2020.02.14	과정시작전	2020.01.20~2020.02.09	5 / 0	2 / 0	6 / 0	신청가능

⑭ 신청 후에는 과정 신청 및 배정, 대기, 신청반려 상태를 확인할 수 있습니다.

⑭ После подачи заявки вы можете проверить статус заявки на курс, на значение, ожидание и отклонение за явки.

⑭ Sau khi đã đăng ký, bạn có thể kiểm tra trạng thái đã đăng ký khóa học 신청, hoặc đăng ký vào danh sách chờ đợi 대기, hoặc bị từ chối đơn đăng ký 신청 반려

⑭ After applying, you can check the status of course application, assignment, waiting and rejection of application.

⑭ 申し込み後は、課程の申請と決定、待機、申請返却の状態を確認できます。

⑭ 申请之后，可以确认课程申请及分配班级，等待返还申请状态。

⑭ หลังจากสมัครแล้ว สามารถ ตรวจสอบสถานะการสมัครหลัก สูตร, การกำหนด, รอคิว และ การปฏิเสธการสมัครได้

⑭ ဗဒ် + ဝါးပီဝဲးဝဲး + ဗဒ်ဝဲးဝဲးဝဲး  
 ဝဲးဝဲးဝဲး + ဝဲးဝဲးဝဲးဝဲးဝဲးဝဲးဝဲး + ဝဲးဝဲးဝဲးဝဲးဝဲးဝဲးဝဲးဝဲး  
 ဝဲးဝဲးဝဲးဝဲး + ဝဲးဝဲးဝဲးဝဲးဝဲးဝဲးဝဲး + ဝဲးဝဲးဝဲးဝဲးဝဲးဝဲးဝဲးဝဲး  
 ဝဲးဝဲးဝဲးဝဲးဝဲးဝဲးဝဲး + ဝဲးဝဲးဝဲးဝဲးဝဲးဝဲးဝဲးဝဲး + ဝဲးဝဲးဝဲးဝဲးဝဲးဝဲးဝဲးဝဲး

- 2. 사회통합 정보망에서 사회통합프로그램 과정신청 확인 및 과정신청, 대기 취소하는 법
- 2. Как подтвердить заявку на курс для программы социальной интеграции, подать заявку на курс и отменить лист ожидания в информационной сети социальной интеграции
- 2. Cách xác nhận việc đăng ký khóa học cho chương trình hội nhập xã hội, đăng ký khóa học và hủy bỏ việc đăng ký vào danh sách chờ trong trang 사회통합 정보망
- 2. How to confirm course application for Social Integration Program, apply for course, and cancel waiting list in the Social Integration Information Network.
- 2. 社会統合情報ネットワークで社会統合プログラム課程申請の確認及び課程申し込み、待機をキャンセルする方法
- 2. 在社会統合信息网(사회통합정보망)申请社会統合项目课程及等待取消方法
- 2. วิธียืนยันการสมัครหลักสูตรโครงการบูรณาการสังคมในเครือข่ายสารสนเทศบูรณาการสังคม, การสมัครหลักสูตร และการยกเลิกคิว
- 2. របៀបបញ្ជាក់ការអនុវត្តការប្រើប្រាស់កម្មវិធីសម្រាប់ការបញ្ចូលសមាសភាពសង្គម (사회통합프로그램) តាមរយៈសាយសម្រាប់ព័ត៌មានប្រជាជន (사회통합정보망)

- ① 社会통합정보망 ([www.socinet.go.kr](http://www.socinet.go.kr))에 접속합니다.
- ② 회원로그인(Log in) 메뉴를 클릭합니다.
- ① Информационная сеть социальной интеграции([www.socinet.go.kr](http://www.socinet.go.kr))
- ② Щелкните меню «Войти».(Log in)
- ① Vào trang 사회통합정보망 ([www.socinet.go.kr](http://www.socinet.go.kr))
- ② Nhấp vào menu Đăng nhập (Log in)
- ① Connect to the Social Integration Information Network([www.socinet.go.kr](http://www.socinet.go.kr)).
- ② Click the(Log in) menu.
- ① 社会統合情報網 ([www.socinet.go.kr](http://www.socinet.go.kr))に アクセスします
- ② 会員ログイン(Log in)メニューをクリックします。
- ① 连接社会統合信息网 ([www.socinet.go.kr](http://www.socinet.go.kr))
- ② 点击会员登录(Log in).
- ① เข้าไปสมัครได้ที่เครือข่าย ข้อมูลสังคมบูรณาการ ([www.socinet.go.kr](http://www.socinet.go.kr))
- ② คลิกเมนูเข้าสู่ระบบ(Log in) สมาชิก
- ① ប្រើប្រាស់កម្មវិធីសម្រាប់ព័ត៌មានប្រជាជន ([www.socinet.go.kr](http://www.socinet.go.kr))
- ② ចុចចូលត + រង់ចាំកម្មវិធីសម្រាប់សមាជិក (Log in).



- ① Connect to the Social Integration Information Network([www.socinet.go.kr](http://www.socinet.go.kr)).
- ② Click the(Log in) menu.
- ① 社会統合情報網 ([www.socinet.go.kr](http://www.socinet.go.kr))に アクセスします
- ② 会員ログイン(Log in)メニューをクリックします。
- ① 连接社会統合信息网 ([www.socinet.go.kr](http://www.socinet.go.kr))
- ② 点击会员登录(Log in).
- ① เข้าไปสมัครได้ที่เครือข่าย ข้อมูลสังคมบูรณาการ ([www.socinet.go.kr](http://www.socinet.go.kr))
- ② คลิกเมนูเข้าสู่ระบบ(Log in) สมาชิก
- ① ប្រើប្រាស់កម្មវិធីសម្រាប់ព័ត៌មានប្រជាជន ([www.socinet.go.kr](http://www.socinet.go.kr))
- ② ចុចចូលត + រង់ចាំកម្មវិធីសម្រាប់សមាជិក (Log in).



③ 아이디, 비밀번호를 입력한 후 로그인 버튼을 클릭하여 로그인합니다.

③ После ввода своего идентификатора и пароля нажмите кнопку «Войти», чтобы войти в систему.

③ Sau khi nhập ID và mật khẩu, hãy nhấp vào nút Đăng nhập để đăng nhập.

③ After entering your ID and password, click the Log in button.

③ ID、パスワードを入力し、ログインボタンをクリックしてログインします。

③ 输入账号,密码, 点击确认按键..

③ หลังจากป้อนIDและรหัสผ่านแล้วให้คลิกปุ่มเพื่อเข้าสู่ระบบ

③ សូមបញ្ចូល ចូលអាយឌី, លេខសម + ងាកូដចុចលើ ប៊ូតុងឡើងវិញ ជើង + ប៊ូតុងឡើងវិញ.





⑤ 마이페이지에서 연두색으로 활성화 된 단계에 과정신청이 되어있는지 확인해주세요!  
 ⑥ 취소를 원할 경우 해당 신청단계의 이수상태 우측의 회색 상세버튼을 클릭합니다.

⑤ Пожалуйста, проверьте, подали ли вы заявку на курс на этапе, который активировать себя желто-зеленым цветом на Моей странице!  
 ⑥ Если вы хотите отменить, нажмите серую детальную кнопку справа от статуса завершения соответствующего этапа подачи заявки.

⑤ Vui lòng kiểm tra xem bạn đã đăng ký khóa học ở giai đoạn được kích hoạt bằng màu xanh vàng trên trang 마이페이지 chưa !

⑥ Nếu bạn muốn hủy lớp học, hãy nhấp vào nút màu xám ở bên phải trạng thái hoàn thành 이수상태 của lớp học đăng ký

⑤ Please check if you have applied for the course at the stage that is activated in yellow green on My Page!

⑥ If you wish to cancel, click the gray detailed button to the relevant application stage.

⑤ 마이페이지で、薄緑色に活性化(表示)されたレベルに課程申請がされていることを確認してください!

⑥ キャンセルを希望する場合は、該当申請レベルの履修状態右側の灰色の詳細ボタンをクリックします。

⑤ 请在我的主页上查看淡绿色的地方，是否显示过程申请阶段。

⑥ 如果想取消课程，点击相关申请阶段的进修状态，按右侧的灰色详细(상세버튼)键。

⑤ โปรดตรวจสอบว่าขั้นตอนการ สมัครใช้งานของ 마이페이지 เป็นสีเขียวอ่อนหรือไม่

⑥ หากต้องการยกเลิก ให้คลิกปุ่มรายละเอียดสีเทาทางด้านขวาของสถานะการเสร็จสิ้นของขั้นตอนการสมัครที่เกี่ยวข้อง

⑤ សូមពិនិត្យ + ប្រមូលជំនាក់ការចុះឈ្មោះ + មេរៀនរបស់អ្នក តាមកម្រិតណាមួយដែលដំលែមមាន ១ក + កម្រិតចុះឈ្មោះ ២ + ញ៉ុំ.

⑥ ប + រសិនបើអ្នក + ធានាថាប្រព័ន្ធគ្រប់គ្រងការចុះឈ្មោះ + មេរៀនរបស់អ្នក ត្រូវបានប្រើប្រាស់ ( ធានាថាប្រព័ន្ធគ្រប់គ្រងការចុះឈ្មោះ ២ + ធានាថា )

ខាងក្រោមនេះគឺជាកម្រិតអនុវត្ត តាមកម្រិតណាមួយដែលអ្នកបានប្រើប្រាស់ ( លទ្ធផល ) .





» 과정신청 관리

● 일반운영기관

일반운영기관명	티	전화번호	02-5555-6666
담당자	티 -		
주소	서울		

• 거점운영기관(테 111-2222)

● 과정

과정명	한국어기초 (2020년 2반 혼합)		
강사명	강	신청기간	2020.01.20 ~ 2020.02.16
과정기간	2020.02.17 ~ 2020.02.21	과정시간	15
신청인원/정원	1 / 3	과정장소	2층 대강당실
신청인원/정원 (동포(F4,H2))	2 / 2		
과정정보	2층 대강당실		

날짜	요일	과정시간	신청시간
2020.02.17	월	09:00 - 12:00	3시간
2020.02.18	화	09:00 - 12:00	3시간
2020.02.19	수	09:00 - 12:00	3시간
2020.02.20	목	09:00 - 12:00	3시간
2020.02.21	금	09:00 - 12:00	3시간

새로고침 > 대기รายชื่อ > 목록조회 >

⑨ 대기신청의 경우 대기 취소 버튼을 클릭합니다.

⑨ В случае списка ожидания нажмите кнопку «Отменить ожидание».

⑨ Trong trường hợp đã đăng ký trong danh sách chờ 대기신청, hãy nhấn vào nút hủy chờ 대기취소

⑨ In case of waiting list application, click the Cancel Standby button.

⑨ 待機申請の場合は、待機キャンセルボタンをクリックしてください。

⑨ 申请等待状态时点击取消等待按键。

⑨ ในกรณีที่สมัครรอคิว ให้คลิกที่ปุ่มยกเลิกคิว

⑨ க + ஸ்கர்மீலாக் + ஸ்காடர்டு + ஶாங்ஶீதீ  
ஸ்க்ர்டுபீபூதீலுபதீலாக்ரங்ஶீதீ (대기 취소).

## ▶ 과정신청 관리

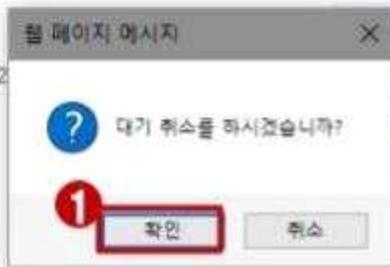
### ■ 일반운영기관

일반운영기관명	티		
담당자	티	전화번호	02-5555-6666
주소	서울		

• 거점운영기관(테) | 111-2222

### ■ 과정

과정명	한국어기초 (2020년 2반 혼합)		
강사명	준	신청기간	2020.01.20 ~ 2020.02.16
과정기간	2020.02.17 ~ 2020.02.21	신청시간	15
신청인원/정원	1 / 3	신청장소	2층 대강당실
신청인원/정원 (동포(F4,H2))	2 / 2		
과정정보	2층 대강당실		



날짜	요일	과정시간	신청시간
2020.02.17	월	09:00 - 12:00	3시간
2020.02.18	화	09:00 - 12:00	3시간
2020.02.19	수	09:00 - 12:00	3시간
2020.02.20	목	09:00 - 12:00	3시간
2020.02.21	금	09:00 - 12:00	3시간

새로고침 ▶ 대기취소 ▶ 목록조회 ▶

⑩ 확인 버튼을 클릭하면 대기 취소가 완료됩니다.

⑩ Нажмите кнопку ОК, чтобы завершить отмену режима ожидания.

⑩ Nhấn vào nút 확인 để hoàn thành hủy đăng ký danh sách chờ 대기 취소

⑩ Click the OK button to complete Standby cancellation.

⑩ 確認ボタンをクリックすると待機キャンセルが完了します

⑩ 点击确认按钮即可完成取消申请.

⑩ หากคลิกที่ปุ่มยืนยันเพื่อ ยกเลิกคิวเสร็จสิ้น

⑩ ចុចលើ ពាក + យ បាទពិនិត + យ (확인)  
នរ វាការចុះឈ្មោះ + មរ វារង់ចាំនឹងបាទលុបចោលនរ យដេតេដេ

